

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Armoured Vehicles - Life Extension/Prolongation de
vie, véhicules blindés
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage Phase III 6C1
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Pièces de rechange pour Leopard 2	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-151104/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-151104	Date 2014-06-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BL-273-24528	
File No. - N° de dossier 273bl.W8486-151104	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-07-16	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input checked="" type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Laprise, J-F	Buyer Id - Id de l'acheteur 273bl
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0002 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0648
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification est émise afin de répondre à une question soumise par un soumissionnaire éventuel.

1. Questions et réponses

Question 1: En référence à l'article B5, Préparation de la livraison:

L'entrepreneur doit préparer les articles 1-11 et 26-35 pour la livraison conformément à la dernière version de la spécification relative à l'emballage des Forces canadiennes D-LM-008-036/SF-000, Exigences du MDN en matière d'emballage commercial du fabricant.

L'entrepreneur doit emballer les articles numéros 12-25 à raison de 1 unité par paquet.

Veillez clarifier:

1) L'emballage demandé pour les articles numéros 1-11 et 26-35 est D-LM-008-036/SF-000 doit ou non se faire à raison d'une (1) unité par paquet?

2) Quel est l'emballage demandé pour les articles numéros 12-25? Est-ce D-LM-008-036/SF-000 à raison d'une (1) unité par paquet ou D-LM-008-026/SF-001 à raison d'une (1) unité par paquet?

Réponse 1:

1) Les articles numéros 1-11 et 26-35 sont conformément à D-LM-008-036/SF-000. **Nota 12.** Emballages unitaires - À moins d'indication contraire, la quantité d'emballage unitaire ne doit pas excéder 100 pièces et ne doit pas peser plus de 25 livres (11.3 kg).

Les articles seuls pesant plus de 10 livres (4.5 kg) doivent être emballés individuellement.

2) Les articles numéros 12-25 sont conformément à D-LM-008-026/SF-001. Nous demandons une (1) unité par paquet/emballé individuellement. (Joints toriques, articles fait de caoutchouc, etc.)

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.